

散文小

文/邱恬恬 (紐約)

介紹我的家

以人口多元著稱的皇后區，是紐約五個行政區中面積最大的一區，而這一區也涵蓋了熱門的

住宅區——森林小丘。

在森林小丘裡，有一條精巧的格羅頓街，這條街上有一幢漂亮的房子，那就是我的家。

我家的房子外型，是由紅磚砌成的長方形建築，搭配白色窗框，看起來非常溫馨。

走進庭院，可以看見兩塊空地，一塊開滿鮮花，另一塊是綠油油的草皮，兩塊地之間，則有一棵樹佇立其中，穿過樹旁的鵝卵石小徑，則通往我家的大門。

打開前門，訪客會先看見漆成淺藍色的牆壁，地上鋪的則是像草地的綠地毯，這兩個顏色擺置身於大自然中，頭頂藍天，腳踏綠地。每天在這裡生活，都讓人感覺心情平靜、安穩。客廳裡有一個大沙發，它總讓我想起每年感恩節與慶祝美國獨立時，全家人與親朋好友一起坐在上面談天說笑的時候。

林芬妹妹

葉妹(台灣)



花花公子澳門開館 放眼亞洲

The company, founded by Hugh Hefner in 1953, also plans to open a Playboy Mansion in 2012 in Macau, and has been busy cutting deals to sell Playboy-branded merchandise across Asia.

由海夫納在1953年創立的這家公可，並計畫2012年在澳門開設花花公子之家，近來忙著洽談交易，亞洲各地銷售花花公子品牌商。

大家來找碴

遊戲規則：請對照AB兩圖，找出5個不同處。



數獨 SUDOKU

動動腦 http://www.1emo.dk/sudoku/

4			5				7
7		4		3		2	
	8		7		5		
5		1		9		8	
9		7		8		3	
	4		2		6		
3		6		4		1	
7			1				3

說明：將數字1-9填入每個小格裡，使每一行，每一列的每一個方格裡都沒有重複的數字。右為本期解答。

3	7	8	5	1	6	2	9	4
2	1	4	7	8	9	5	3	6
6	5	9	2	7	3	4	8	1
5	3	2	8	7	4	1	6	9
1	7	6	2	9	5	3	4	8
9	8	4	6	3	1	7	5	2
4	6	5	9	7	2	8	1	3
8		2	1	3	6	4	9	5
7	9	3	1	5	8	6	2	4



字詞研究
吞沒：去々々口、已霸佔別人的財產。例：他把公款吞沒了。
吞滅：去々々口、併吞而滅亡。例：許多小國都被吞滅了。
吞吞吐吐：去々々々々々、吞吞吐吐的把事情經過說出來。



每日一字
吞 7畫 口部
注音：ㄊㄨㄣ
◎使東西進入食道；◎吞下去。◎受著不表示出來；◎忍氣吞聲。◎滅掉、侵占；◎併吞；◎秦國把六國都併吞了。
◎狼吞虎嚥：形容進食猛急。
◎狼吞虎嚥：吃飯總是狼吞虎嚥，所以才會得胃病。
◎造詞造句：吞吞吐吐；吞吞吐吐；吞吞吐吐。

說到寢室與房間格局，客廳正上方最大的客房空間最大，媽媽在裡面擺了一張床，但它放在這裡，總顯得特別小，真奇怪呀！此外，地下室的另一間客房空間也很大，而且還有卡拉OK、電視、音響等娛樂設備，每當

我們舉辦派對時，房裡的小沙發，就可以讓我們在玩累的時候休息。為了讓朋友來玩時，有豐盛的點心招待他們，我平常就會準備一些零食，所以這裡不僅是快樂天堂，更是我的秘密基地。家是從小生長

的地方，這裡不僅有許多值得珍藏的回憶，也是遇到困難時，遮風避雨的地方。有人說，金窩、銀窩都不如自己的家好，我希望可以和爸爸、媽媽永遠住在這裡，與這幢房子一起製造更多美好的回憶。

小品集

最想去的地方

文/吳佳真 (加州)

我最想去的地方是夏威夷。每次聽起朋友們談論，總令我非常羨慕。去過夏威夷的朋友告訴我，那是一個值得去的地方，可以浮潛、騎水上摩托車、跳傘和玩滑

翔翼。那裡有與蔚藍天空相連的海洋，和潔淨的軟白沙灘，這就是夏威夷最美麗的景色。許多遊客會在沙灘上邊曬太陽邊欣賞風景。夏威夷有很多島嶼，例如：可以看見

活火山、適合賞鯨、瀑布等等的小島，每個都別具特色。據說夏威夷的草裙舞也很好看，身材曼妙的女郎在夕陽下搖擺，真是夢幻的旅遊景點！夏威夷這麼有趣，我決定要趕快計畫一趟完美之旅，親自去瞧瞧。

華文

公司職員：喂，林先生現在不在位子上。您哪一位？要不要留電話？

(電話中)：這兒是利大建設公司會計部，敝姓李，木子李。

公司職員：噢，李先生，有何指教？

(電話中)：請告訴林先生可以來領取貴公司的工程款了。

泰文

พนักงานบริษัท: สวัสดีครับ คุณชื่ออะไร? เบอร์โทรศัพท์ของคุณคืออะไร? ต้องการฝากข้อความหรือไม่?

(ในสาย): ที่นี่คือบริษัท ลี่ต้า กรุ๊ป จำกัด แผนกบัญชี ผมชื่อ ลี่ มู่ ลี่

พนักงานบริษัท: อ้อ ลี่先生, มีอะไร指教?

(ในสาย): กรุณาบอกให้ ลี่先生 ว่าสามารถมารับเงินค่าจ้างของบริษัทได้แล้วครับ

大家來找碴

遊戲規則：請對照AB兩圖，找出5個不同處。

數獨 SUDOKU

動動腦 http://www.1emo.dk/sudoku/

說明：將數字1-9填入每個小格裡，使每一行，每一列的每一個方格裡都沒有重複的數字。右為本期解答。

找碴解答：